

## Rau Tau Paulus Iboode Pa Yes Tesalonika Imin Maata 1 Tesalonaika—1 Thessalonians

<sup>1</sup> Yau Paulus. Yeiru Silas ve Timoti nibood rau tane ilat pa lupuuñ to Krisi tau aleep izi nugh Tesalonika. Yam tau apaak Tamaan Maaron ve Tiina toit Yesu Krisi, ve aleep ila toozi na. \*

Poia to Maaron izaa tsiam, ve inñin gham aleep poia toman lolomim luuma. Onoon.

*Yes Tesalonika titotoi ghuruuñ ila toozi ivot ig-hazoon*

<sup>2-3</sup> Saawe isov, yei nipapait Tamaan Maaron pa yam asov toman lolomai poia kat, ve nighurghur gham ila sunuuñ tsiei, ve matamai ingalngal ngar popoia tau yam aghamgham zi na. Pasaa, yam aghur ila to Krisi ariaañ, tauta ipaburigin gham pa ghamuuñ uraat popoia naol. Ve lolomim pa tamtamon ve aghe agham poghani zi, tauta aghamgham uraat tiina pa uleeñ zi. Ve yam awatagh aghe Tiina toit Yesu Krisi pale imuul ilam ve igham mulin gham. Tauta ayooz ariaañ pa badoon patañani, ve aghurghur matamim pa muleeñ tooni. \*

<sup>4</sup> Yam tonvetaz, yei niwatagh: Maaron loolo igheen tsiam kat, ve isiigh gham amin i le wa. \*

<sup>5</sup> Pasaa, saawe tau nilam ve nivotia vaaru poia payam, ene saveeñ mon tau ilat ne mako. Saawe

---

\* **1:1:** Mban 17:1-13      \* **1:2-3:** 1Kor 13:13; Kol 1:4+; 1Tes 4:14+

\* **1:4:** 2Tes 2:13

tana, Maaron itotoi tauu tapiri payam, ve Avuvu Patabuyaany igham uratoi gham. Ve aghilaal aghe saveeny tau nisavia payam na, yei nighur ila kat. Ve yam taumim awatagh: Saawe tau nileep tomani gham, yei nitotoi ngar to Krisi payam, leso niuul gham to ataghoni. \*

<sup>6</sup> Onoon, saawe tau yam aloony saveeny tsiei ve aghur ila, tamtamon tigham patanyani tiina payam. Eemon Avuvu Patabuyaany igham gham lolomim poia le poia kat. Ve yam ataghon katin ngar tsiei, ve ngar to Tiina toit Krisi paam.

<sup>7</sup> Tauvene yam amin totoyaany poia ee pa tamtamon tisov to Masedonia ve Akaia tau tighur ila to Krisi na. \*

<sup>8</sup> Yam amin belo tau tisenji gha luutu irau nugh. Pasaa, yam agham saveeny to Tiina toit, ve asakia ila irau taan sirivu to Masedonia ve Akaia. Ve tane mon mako. Ghuruuny ila tsiam tau inarui Maaron na, ene vaaru ilaan irau nugh tisov. Tauvene lemai saveeny eta to nisavia pazi muul mako. Pasaa, varumim ta tiloonya wa. \*

<sup>9</sup> Tauvene eval tiina tisasavia varumim tighe saawe tau nilat ve nileep tomani gham, yam aloony saveeny tsiei, ve aghur murimim pa maaron karomnya, leso abees pa Maaron tauu. I Maaron tau ileep maata yaryaare irau saawe. \*

<sup>10</sup> Ve tisavi gham tighe yam asaanjan Maaron Naatu tau i ipaburigini pa mateegh na. I pale ipul sambam ve izilam to igham mulin ghiit pa aatyavyav to Maaron tau murei pale ivot. \*

---

\* **1:5:** Ro 1:16+; 1Kor 2:4, 4:20    \* **1:7:** 1Tes 4:10    \* **1:8:** Ro 1:8

\* **1:9:** Mbanj 14:15    \* **1:10:** Ro 5:9; Pil 3:20; 1Tes 5:9; Tit 2:13

## 2

*Paulus maata ingal uraat tau i ighamu izi Tesalonika na*

<sup>1</sup> Yam tonvetaz, yam awatagh: Saawe tau nilat itinja taleep, nirav taumai sorok pa uraat mako. Uraat tsiei ighur anooḡa. \*

<sup>2</sup> Yam aat matamim ingal. Saawe tau nigham uraat izi nugh Pilipai, tighur yavyavuunḡ tiina payei ve tipamayanḡin ghei kat. Ve saawe tau nilat gha nigham uraat izi nugh tsiam, tamtamon katini tizoor saveenḡ tsiei, ve tigham pataḡani tiina payei muul. Eemon Maaron ipalot ghei, tauta niroi mako, ve niyooz ariaanḡ pa votiaanḡ vaaru poia payam. \*

<sup>3</sup> Uraat tsiei to palotiinḡ tamtamon leso tighur ila to Krisi, ene ḡgar yonḡaanḡa eta igheen ila loloo mako. Yei nipaghau tamtamon pa eez to Maaron mako, ve nigham karom eta mako. Yei nisasavia saveenḡ onoon mon, ve nisavsav toman lolomai. \*

<sup>4</sup> Maaron ighit ghei ighe yei nirau uraat. Tauta inumeer ghei, ve ighur uraat to votiaanḡ vaaru poia ila nimamai. I igagabiiz ghei, ve ighita ḡgar isov tau igheen ila lolomai. Tauvene saawe tau nivotia vaaru poia pa tamtamon, ighe loloozi poia pa uraat tsiei, ma loloozi poia pani mako, ene nigham ḡgar pa gabua tauvene mako. Yei nighe Maaron ighita uraat tsiei ve loloo poia pani. \*

<sup>5</sup> Ve yam awatagh: Saawe tau itinja talepleep, yei nigham saveenḡ ḡgoreenḡ payam to nigham lolomim mako. Ve nipamir taumai pa uraat, leso agham

---

\* **2:1:** 1Tes 1:5, 9    \* **2:2:** Mbanḡ 16:19, 17:1-10    \* **2:3:** 2Kor 2:17, 4:2    \* **2:4:** 1Kor 4:1+; Ga 1:10; Tit 1:3

lemai gabua ne mako. Ila Maaron maata, saveen tsiiau tane, ene onoon. \*

<sup>6</sup> Ve yei nigham uraat tane leso yam, ma tamtamon siriv apait ezamai ne mako. \*

<sup>7</sup> Onoon, yei mbanjoonja to Krisi. Tauvene yei irau niyaryaan payam to ataghon ngar tsiei ve agham uleen siriv payei. Eemon nigham tauvene mako. Saawe tau nileep ila sosomim, yei ningin gham poi, imin payamyam tinazi tau irarar pa tauu natja.

<sup>8</sup> Pasaa, lolomai ighen tsiam kat. Tauta nighe le nivotia vaaru poia to Maaron payam. Ve tane mon mako. Yei nighe nirei taumai pa uleen gham paam. Pasaa, lolomai payam kat. \*

<sup>9</sup> Yam tonjetaz, yam aat matamim ingal. Saawe tau itinja talepleep ve nivotia vaaru poia payam, mbon ve mataaz, nirav taumai pa uraat. Leso nigham maet rig to iuul ghei pa lepoogh tsiei, ve nigham patajani payam sov. \*

<sup>10</sup> Tauvene ngar tau nigham payam na, taumim aghita ve irau asavia. Ve Maaron ighita paam. Yam tau aghur ila to Krisi na, nigham sosor eta payam mako. Yei nigham ngar patabuyaan mon tau iduduun ila Maaron maata, ve iduduun ila tamtamon matazi paam.

<sup>11</sup> Yam awatagh: Yei nigham ngar payam imin ngar tau tamaanja tighamgham pait.

<sup>12</sup> Pasaa, yei nipalot gham, leso ayooz tunja. Ve saawe tau patajani igham gham, yei nirav

---

\* **2:5:** Mbanj 20:33; 2Kor 2:17    \* **2:6:** Yo 5:41, 44; 2Kor 4:5    \* **2:8:** 2Kor 12:15; Pil 2:17    \* **2:9:** Mbanj 18:3, 20:34; 1Kor 4:12; 2Tes 3:8

atemim. Ve avomai iyaryaan payam nighe: Maaron igham poghani gham, ve ipoi gham to aleep ila pooz tooni loolo. Leso murei aleep ila mbonari loolo izi nugh sambam. Tauvene yam aat ataghon ngar tau Maaron loolo pani, o laghoon tsiam iduduun pa poia tooni tiina tau iza a tsiama na. \*

*Yes Tesalonika tiyooz ariaan pa badoon patanani*

<sup>13</sup> Puughu ite tau nipait Maaron toman lolomai poia, ene vene: Saawe tau nivotia Maaron aliina payam, yam aghita saveen tsei imin saveen sorok to tamtamon ne mako. Yam aghur taliinamim pani poi, ve aghilaal aghe ene Maaron tau aliina. Tauta aghur ila. Ve aazne, saveen tana ighamgham uraat tiina ila yam tau aghur ila na lolomim. \*

<sup>14</sup> Yam tonvetaz, ngar tau ivot payam, ene raraate imin ngar tau ivot pa yes tau titaghon Yesu Kisi ve tileep ila lupuun to Maaron izi Yudea. Pasaa, zera tau yamna nugh eemon na, yes tighurghur patanani payam, raraate imin yes Yuda tighamgham pa lupuun to Kisi tau tileep izi nugh toozi. \*

<sup>15</sup> Aghita. Muun, yes Yuda tirav propet siriv timatmaat, ve tirav Tiina toit Yesu imaat paam. Ve yei paam, tighur patanani payei, ve tiziir ghei nighau pa nugh toozi. Yes tighur koi pa tamtamon tisov. Tauvene ngar tau tighamghamu na, ene irau Maaron loolo mako. \*

\* **2:12:** Ep 4:1; Pil 1:27; Kol 1:10

\* **2:13:** Ga 1:11+; 1Tes 1:5

\* **2:14:** Mbanj 17:5+; Hib 10:33+

\* **2:15:** Mt 23:34+; Mbanj 2:23

16 Ve gabua ite. Yei nighe nivotia Maaron aliinja pa yes tau Yuda mako na, leso Maaron igham mulin zi paam. Eemon yes Yuda lolozi pa ngar tane mako. Tauta titovtoova to tipoon eez payei, leso nivotia Maaron aliinja pazi sov. Ngar sasaghati tau tighamgham zi na, indoundouu ila ila le ipas puughu. Tauta aatyavyav to Maaron izaa toozi wa. \*

*Paulus ighite ighita yes Tesalonika muul*

17-18 Yam tonvetaz, yam awatagh: Yes Yuda tireu ghiit, tauta rekia mon yei nipul gham, ve sooso rig tane, taleep soghan soghan pa tauun. Eemon lolomai, ene ighen tsiam, imin tamtamon tau naatu ileep soghan pani, ve ipasawal pani ighite le ighita. Tauvene ngar tsiei iyaryaang nighe nilat nighita naghomim muul, o poia. Saawe naol, yau Paulus natovtoova naghe nalat naghit gham. Eemon Neer Saghati iponpoon eez payei. \*

19 Aghita. Saawe tau Tiina toit Yesu Krisi imuul ilam, yei pale nighur matamai pa saa gabua? Ve saa ta pale nipakur ghei pani, ve igham ghei tintinmai ila i naagho? Ve saa ta pale imin puughu, leso i igham lemai atuya poia? Ene yam! Pasaa, uraat tsiei anoonja, ene yam tau! \*

20 Onoon kat. Yam ta agham ghei nipakur ghei, ve tintinmai kat.

### 3

*Paulus ipaes pa puughu tau imbaang Timoti ila igig yes Tesalonika*

\* 2:16: Mbanj 13:45, 50, 17:5  
Pil 2:16, 4:1

\* 2:17-18: Ro 1:13, 15:22

\* 2:19:

1-2 Saawe tau nilepleep izi nugh Atens, yei nigham n̄gar naol payam nighe: Yam aleep poi, ma mako? Nileep le mako, tauta nimbaan̄ ton̄vetaz toit Timoti ilat payam. Ve yei siriv, nileep izi ta sene. Timoti yeña niluplup ghei pa uraat to Maaron, ve nivovotia Krisi vaaru. Tauta nimbaan̄o ilat payam, lesu ipalot ghuruun̄ ila tsiam, ve ayooz ariaan̄. \*

<sup>3</sup> Pasaa, niroi pa patañani tau ighamgham gham na, pale itok tamtamon tsiam siriv, ve tipul ghuruun̄ ila toozi. Eemon yam awatagh: Iit tau tataghon eez to Maaron ne, aat tabaad patañani tauvene. \*

<sup>4</sup> Pasaa, saawe tau itiña talepleep na, yei nisaav payam pataghaan̄ wa nighe: “Ayamaan gham. Pa tamtamon pale tighur patañani pait.” Saveen̄ tsiei tana ighur anoon̄a gha aghita wa.

<sup>5</sup> Tauvene saawe tau naleep izi Atens, yau naghama n̄gar naol payam. Naleep le mako, tauta nambaan̄ Timoti ilat. Lesu igabiiz ghuruun̄ ila tsiam: Iyaryaan̄, ma mako? Pasaa, naroi kat. Pa ighe N̄eer To Tovaan̄ \*

itoov gham ve atap, ene pale uraat tsiei ighur anoon̄a mako. \*

*Paulus iloon̄ yes Tesalonika varuzi le loolo poia kat*

<sup>6</sup> Tauta Timoti ilat igig gham. Ve n̄garig gha i ilam ivot tsiei muul, ve ipaesia varumim poia payei ighe yam akis ghuruun̄ ila tsiam tun̄ja, ve

---

\* **3:1-2:** Mban̄ 17:15      \* **3:3:** Yo 16:33; Mban̄ 14:22; 2Tim 3:12

\* **3:5:** N̄eer To Tovaan̄ ene Sadan eeza ite.      \* **3:5:** Pil 2:16

lolomim igheen to Maaron ve tamtamon paam. Ve isaav payei ighe yam lolomim poia pa saawe tau nilat nileep tomani gham ve itinja taluplup ghiit na. Tauta apasawal payei irau saawe aghe le aghit ghei muul, raraate imin yei paam lolomai nighe le night gham. \*

7-8 Tauvene yam tonvetaz, onoon, aazne patanjani tiina igham ghei, le niil eez kat. Eemon saawe tau niloon varumim tigde yam ayooz tunja, ve aghur ila to Tiina toit ariaan, ene ipalot ghei, ve igham ghei lolomai poia kat.

9 Tauvene saawe isov tau nisun ila Maaron toit maata, ve matamai ingal gham, yei nipaiti pa poia tooni toman lolomai poia kat. Eemon nilil pa savaaveen. Pale nisavia saa saveen, leso itotoi lolomai poia tane? Pasaa, saveen eta irao mako.

10 Mbon ve mataaz, yei nisun<sub>sun</sub> Maaron ariaan nighe igham eez eta ivot, leso nilat night gham muul, ve nipalot ghuruun ila tsiam. Ve isaav ighe yam ambool pa ngar siriv, mako nipaghazonai gham pani. \*

### *Paulus ighason Maaron to ipalot yes Tesalonika*

11 Tauvene yau nasun Tamaan Maaron yesuru Tiina toit Yesu naghe tigham lemai eez, leso nilat tsiam.

12 Ve naghe Tiina toit ipalot gham, leso lolomim pa taumim, ve lolomim pa tamtamon tisov. Naghe ngar tane ivot imin tiina le raraate imin yei lolomai payam. \*

---

\* **3:6:** Mban 18:5      \* **3:10:** Ro 1:10+      \* **3:12:** 1Pe 1:22

<sup>13</sup> Leso ngar patabuyaaj to Maaron igheen ariaan ila lolomim. Ve saawe tau Tiina toit Yesu imuul ilam tomania tamtamon tooni patabuyaaja tisov, ve yam ayooz ila Tamaan Maaron naagho to igabiiz gham, i aat ighit gham ighe yam lemim sosor eta mako. \*

## 4

### *Taghur boog sov*

<sup>1</sup> Aiyo, yam tonvetaz, yau naghe nasavia saveenj tane, ve isov. Ngar tau Maaron loolo pani na, yei nisavia payam gha awataghi wa. Tauta laghoon tsiam, yam aat ataghon ngar tana. Ve aazne, nighe nipalot gham pani muul ila Tiina toit Yesu eeza, lesa ataghooni le ataghooni kat. \*

<sup>2</sup> Tutuun tau nisavi zi payam ila Tiina toit Yesu eeza na, yam awataghiir zi wa.

<sup>3</sup> Maaron ighe yam ataghon ngar patabuyaaj imin i tauu. Tauvene ngar to ghuruun boog, yam aleep soghan pani. \*

<sup>4</sup> Yam tamtamon enaena, aat matamim ingal taumim azuwamimna ve aleep tomani zi. Lesa ataghon ngar patabuyaaj tau poia ila Maaron maata, ve tamtamon matazi paam. \*

<sup>5</sup> Yes tau tiwatagh Maaron mako na, matazi saghati, ve monmon ghaara toozi ipapazaagh zi. Yam ataghon zi pa ngar toozi tawe sov. \*

---

\* **3:13:** 1Kor 1:8+; 1Tes 5:23    \* **4:1:** Kol 1:10    \* **4:3:** 1Kor 6:18; 2Kor 7:1; Ep 5:3    \* **4:4:** Eez ite to tatoor ziiri tane ene vene: “Yam tamtamon enaena, aat matamim ingal taumim, ve angin ghaara tsiam poi. Lesa ataghon ngar patabuyaaj tau poia ila Maaron maata, ve ila tamtamon matazi paam.”    \* **4:5:** Ep 4:17+; Kol 3:5

<sup>6</sup> Aghita. Isaav ighe aghur boog pa tonvetaz tsiam azuwazña, yam agham sosor pa tonvetaz tsiam tana, ve agham karom pazi. Tamtamon tisov tau ighe tigham sosor tauvene, Tiina toit pale ighur atuya pazi. Saveeña, yei nisavia payam gha alooña wa. Pa muun, nisaav ariaan payam pa ngar tane. \*

<sup>7</sup> Maaron ipoi ghiit tamin le to tagham ngar saghati mako. I ighe tataghon ngar ngalaanja ve ngar patabuyaanj imin i tauu. \*

<sup>8</sup> Tauvene isaav ighe ñeer eta izoor saveeñ tane, ene izoor saveeñ to tamtamon mako. I izoor Maaron tau igham Avuvu Patabuyaanj payam ne aliinja. \*

### *Loloon pa tamtamon*

<sup>9-10</sup> Ve ngar to loloon pa tonvetaz to Krisi, lemai saveeñ eta to niboode payam mako. Pasaa, Maaron tauu ipaghazonjai gham pa ngar tane gha aghazonñ pani wa. Tauta lolomim igheen to tonvetaz tisov to Krisi tau tileep irau taan sirivu to Masedonia na. Eemon nighe nipalot gham pani muul, leso ngar tane ivot imin tiina kat ila sosomim. \*

### *Taleep ila tamtamon siriv nimazi sov. Tauun tagham uraat.*

<sup>11-12</sup> Yam aat azuari gham pa taghoniinj ngar marowa, ve matamim ingal uraat tsiam. Aleep ila tamtamon eta niima sov, ve alaagh soroksorok sov. Nimamim iyaryaan pa ghamuun uraat,

---

\* **4:6:** Igham 20:14; Hib 13:4    \* **4:7:** 1Pe 1:15+    \* **4:8:** Lu 10:16; 2Kor 1:22; Ep 4:30    \* **4:9-10:** Yo 15:12; Ep 5:2; 1Yo 3:11+

itaghon tutuun tau muun nisavia payam na. Leso ambool pa gabua eta sov, ve gabuamim iduduun ila yes tau tighur ila mako na matazi. \*

*Muleen to Tiina toit ve burigiin to yes mateegha*

<sup>13</sup> Yam tonvetaz, yes tau tighur ila to Krisi ve timaat na, yei nighe yam awatagh gabua tau pale ivot pazi. Leso agham ngar naol ve lolomim ipatanan kat pa mateegha tsiam imin yes tau tighur ila mako na sov. Yes tighurghur matazi pa burigiin to yes mateegha mako. Tauta isaav ighe toozi eta imaat, ene igham zi lolozu ipatanan kat. \*

<sup>14</sup> Eemon iit taghur ila taghe Yesu imaat ve iburig pa mateegh wa. Tauvene yes tau tighur ila tooni ve timaat na, Maaron pale ipaburigin zi ila Yesu tapiri, ve iyau zi gha yesja Yesu tizala tooni. \*

<sup>15</sup> Aloon. Ene Tiina toit Yesu tauu aliina ta nisavia payam: Saawe tau i imuul ilam, iit tau taleep mataan yaryaare ne, irau tamuun pa yes mateegha mako. \*

<sup>16</sup> Pasaa, saawe tau Tiina toit Yesu ipul sambam ve izilam, Maaron pale isaav ariiaan toman aliina tiina, ve daaba to yes anela iboob, ve tavuur to Maaron itan. Mako yes tau timin Krisi le ve timaat na, tiburig imin maata. \*

<sup>17</sup> Mako tiyau iit tau taleep mataan yaryaare ne paam, tomania yes tau tiburig pa mateegh na, ve rekia mon tindai ghiit talon tala taitai loolo ta

---

\* **4:11-12:** Ep 4:28; 2Tes 3:10+; 1Pe 2:12    \* **4:13:** Ep 2:12    \* **4:14:** Yo 11:25; 1Kor 15:13+    \* **4:15:** 1Kor 15:51+    \* **4:16:** Mt 24:30+; 2Tes 1:7+

saanja we. Leso taghita Tiina toit, ve itinja taleep taghon taghon gha ila. \*

<sup>18</sup> Tauvene matamim injal saveen tane, ve avapaloti gham pani.

## 5

### *Tagharaat tauun ve tasanjan muleen to Tiina toit*

<sup>1</sup> Yam tonjetaz, saawe duduun to Tiina toit imuul ilam, ene irau nibood saveenja eta payam mako.

<sup>2</sup> Pasaa, taumim awatagh wa. Saawe to Tiina toit imuul ilam, ene pale ipateen ghiit imin umbuunja tau ilam pa mbonj. \*

<sup>3</sup> Tamtamon pale tisaav tigde: “Aa, aazne taleep poia kat. Gabua eta irau ivaghamun ghiit mako.” Pale tisavsaav tauvene, ve rekia mon patajani tiina ivot pazi le ivaghamun zi kat. Pale ipateen zi imin yavyavuunja tau ighamgham zilivaa pa popaanj. Ve irau tighau pani mako.

<sup>4</sup> Eemon yam tonjetaz, aazne aleep ila ndoroom loolo mako. Tauvene saawe tana irau ipateen gham imin umbuunja ne mako.

<sup>5</sup> Pasaa, yam asov tamtamon to mataaz ve alaagh ila ghazonja to Maaron loolo. Iit tamin yes to mbonj tau tileep ila ndoroom loolo ne mako. \*

<sup>6</sup> Tauvene iit tagheen le loloon iveegh imin tamtamon siriv sov. Tamamaat ve tanjin tauun poi. \*

<sup>7</sup> Iit tawatagh: Yes tau tigheen na, tigheen pa mbonj. Ve yes tau tighun le tisaghat na, tighun pa mbonj.

---

\* **4:17:** Yo 12:26, 14:2+      \* **5:2:** Mt 24:43, 25:13; 2Pe 3:10; Syg 3:3

\* **5:5:** Ep 5:8+; 1Yo 1:7      \* **5:6:** Mt 25:1-13; Ro 13:11+; Ep 5:14

<sup>8</sup> Eemon iit, tamtamon to mataaz. Tauvene iit aat tanġin tauun poi. Ve taghur ila ariaaŋ, ve loloon pa Maaron ve tamtamon paam. Pa nġar tauvene, ene imin gabua ariaaŋa to ipoon gargariin pa zaab. Ve taghur mataan pa saawe to Maaron igham mulin ghiit ve taleep poi. Pa nġar tauvene, ene imin hat ariaaŋa to ipoon dabaan pa zaab. \*

<sup>9</sup> Aghita. Maaron ighur ghiit to aatyavyav tooni iza toit mako. I ighur ghiit pataghaaŋ ighe igham mulin ghiit ila uraat to Yesu Krisi, lesa taleep poi. \*

<sup>10</sup> Krisi igham niaan ve imaat pait, lesa igham ghiit tala taleep tomania. Tauvene saawe to muleeŋ tooni, isaav ighe tamaat, ma taleep mataan yaryaare, ene i aat igham ghiit tala itina taleep. \*

<sup>11</sup> Tauvene yam asov avapaloti gham ve apariaaŋ zeetmimŋa pa nġar to Krisi, imin tau aazne yam aghamghamu ne. \*

### *Tutuun siriv*

<sup>12</sup> Yam tonvetaz, nġiniina tsiam tighamgham uraat tiina ila yam sosomim, ve tipapaduduun gham lesa atagħon dudunai Tiina toit nġar tooni. Tauvene yei nighason gham to atandagh pazi, ve aleep ila sambazi.

<sup>13</sup> Apakur zi, ve lolomim pazi kat. Pa yes tighamgham uraat tiina payam. Ve yam asov alup lolomim imin eemon, ve aleep toman nġar luuma. \*

---

\* **5:8:** Ep 6:13+    \* **5:9:** Ro 5:9; 1Tes 1:10; 2Tes 2:13+    \* **5:10:** Ro 14:8+; 2Kor 5:15; 1Tes 4:14    \* **5:11:** Hib 10:24+    \* **5:13:** 1Tim 5:17; Hib 13:17

14 Yam tonvetaz, yei nighe nipalot gham pa ngar siriv. Yes tapirgomņa tau tilepleep sorok na, yam asaav ariaañ pazi to tigham uraat. Ve yes tau matazi roiroi, ma lolozi ipatañan, na apalot zi. Ve yes tau tapirizi imbool ve tirau uraat mako, na auul zi. Ve atotoi ngar marowa pa tamtamon tisov. Isaav ighe tamtamon eta igham saghatin gham, na ayai gham ve abaado mon. \*

15 Tauvene isaav ighe tamtamon eta igham ngar saghati payam, na ayatu sov. Saawe isov, atoova to atotoi ngar poia pa taumim ve tamtamon tisov. \*

16 Lolomim poia irau saawe. \*

17 Ve asuñ irau saawe. Apuli sov. \*

18 Saa gabua tau ighe ivot payam, na lolomim poia mon pa Maaron ve apaiti. Pa i ighe yam tau apaak Kriši ve aleep ila tooni na, agham tauvene. \*

19 Arav matin yav to Avuvu Patabuyaañ sov. \*\*

20 Ve Maaron aliña tau propet tooni tisavia payam na, aveleghi, ma aghita imin saveeñ sorok sov.

21 Eemon yam aat agabiiz poghania saveeñ ve ngar ta naol ne. Ige popoia, na akis zi ve ataghon zi. \*

22 Ve ngar sasaghati ta naol ne, aleep soghan pazi.

### *Paulus ipasov saveeñ tooni*

\* **5:14:** Ga 6:2+; Kol 3:12; 2Tes 3:11+      \* **5:15:** Mt 5:39+; Ro 12:17;

1Pe 3:9      \* **5:16:** Pil 4:4      \* **5:17:** Lu 18:1; Ro 12:12; Ep 6:18; Kol

4:2      \* **5:18:** Ep 5:20; Kol 3:17      \* **5:19:** Ziiri tane, ngara tauvene:

Isaav ighe Avuvu Patabuyaañ ipaburigin ghiit pa ghamuun ngar eta, na taghamu mon. Tazoor ngar tooni sov. Ve isaav ighe i igham uraat tiina ila zetaanña siriv lolozi, ene paam, tayau avoon pazi sov.

\* **5:19:** Ep 4:30      \* **5:21:** 1Kor 14:29; 1Yo 4:1

<sup>23</sup> Maaron toit, i n̄gar luuma puughu, ve iŋgin ghiit taleep poia irau saawe. I tauu aat igham gham ataghon n̄gar patabuyaan̄ mon. Ve iŋgin anunumim, lolomim ve n̄gar tsiam, tomania anon̄jamim, ve igham gham ataghon n̄gar poia mon le irau muleen̄ to Tiina toit Yesu Kriŋi. Leso lemim sosor eta ila i maata sov. \*

<sup>24</sup> Maaron tau ipoi gham amin le na, i aat igham tauvene. Pasaa, i aavo onoon, ve itataghon saveen̄ mbuaan̄ tooni. \*

<sup>25</sup> Yam ton̄vetaz, matamim iŋgal ghei, ve aghur ghei ila sun̄uun̄ tsiam. \*

<sup>26</sup> Atak ton̄vetaz to Kriŋi tisov nimazi, ve agham zi toman lolomim poia. \*

<sup>27</sup> Yau nasaav ariaan̄ payam ila Tiina toit eeza: Awaat rau tane pa ton̄vetaz toit tisov tau tighur ila to Kriŋi na.

<sup>28</sup> Poia to Tiina toit Yesu Kriŋi iza a tsiam. Onoon.

---

\* **5:23:** Ro 15:33; 1Kor 1:8+; 1Tes 3:13; 2Tes 3:16  
 2Tes 3:3      \* **5:25:** Ro 15:30; Kol 4:3; 2Tes 3:1      \* **5:24:** Pil 1:6;  
 \* **5:26:** Ro 16:16

**Maaron Saveen Tooni Patabuyaang  
The New Testament and portions of the Old Testament  
in the Tuam dialect of the Saveeng language of Papua  
New Guinea. The Saveeng language is also called the  
Mutu language.  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Tuam  
long Niugini.**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Tuam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

adb844f0-d769-5b05-9dd0-7c01fca938bb